



- Georgien - OSCE's observatørmission: Vedtog fælles aktion om støtte hertil
- AVS: Vedtog afgørelse om Fællesskabets holdning med henblik på afgørelse om overgangsforanstaltninger
- Sierra Leone: Vedtog fælles holdning om importforbud af uslebne diamanter herfra i overensstemmelse med FN-resolution

#### HANDELSPOLITIK \*

- Antidumping - import af ethanolin med oprindelse i USA: Vedtog forordning om indførelse af endelig antidumpingtold herfor

#### MILJØ \*

- Udrangerede køretøjer\*: Vedtog direktiv herom på baggrund af aftale fra forligsudvalget

#### DET INDRE MARKED \*

- Kliniske forsøg: Vedtog formelt fælles holdning om direktivudkast omkring god klinisk praksis

#### LANDBRUG \*

- Skolemælk\*: Vedtog formelt forordning om forlængelse af ordningen
- Tilsætningsstoffer til levnedsmidler: Vedtog fælles holdning om ændring af direktiv 95/2

#### FISKERI \*

- Revision af TAC og kvoter for 2000 efter konsultationerne med Færøerne og Estland\*: Vedtog forordning om ændring af forordning 2742/99

*KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER*: Godkendte for Rådets vedkommende af udkast hertil [\\*](#)

#### BESKIKKELSE \*

- Regionsudvalget: Afgørelse om beskikkelse af ny tysk suppleant hertil

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Udrangerede køretøjer

Skolemælk

Revision af TAC og kvoter for 2000 efter konsultationerne med Færøerne og Estland

#### **Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. budget behandlet på andre rådsmøder siden det foregående Budgetministerrådsmøde den 25. november 1999:**

*Rådsmøde Miljø d. 13.-14. december 1999 (Alm. del {{SPA}} bilag 827)*

- Finansforordningen, vedtagelse af en række af ændringer, godkendelse af protokollen for møde i Foligsudvalget

*Rådsmøde Fiskeri d. 16. juni 2000 (Alm. del {{SPA}} bilag 1364)*

- Tillægs- og ændringsbudget, fastlæggelse af forslag til tillægs- og ændringsbudget for

regnskabsåret 2000, vedtagelse af Kommissionens ændrede forslag vedr. sektion III om overskud fra regnskabsåret 1999 samt visse indtægtselementer

- Budgetdisciplin, vedtagelse af fælles indstilling vedr. forordning om budgetdisciplin, fremsendes til EP m.h.p. afholdelse af samråd

#### **Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) if. EEU-dagsordenen, 5. udg.:**

Ingen

Bruxelles, den 25. september 2000

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2285. samling i Rådet

**- BUDGET -**

den 20. juli 2000 i Bruxelles

Formand: **Florence PARLY**

Statssekretær under Den Franske Republiks  
økonomi-, finans- og industriminister, med  
ansvar for budgettet

**INDHOLD**

**DELTAGERE \***

**PUNKTER, DER HAR VÆRET DEBATTERET**

MØDE MED EUROPA-PARLAMENTET \*

FORSLAG TIL REVISION AF DE FINANSIELLE OVERSLAG \*

FASTLÆGGELSE AF BUDGETFORSLAGET FOR REGNSKABSÅRET 2001 \*

EVENTUELT \*

- BUDGETPROCEDUREN - SAMLING I RÅDET (BUDGET) OM FORÅRET

FORDELING PÅ UDGIFTSOMRÅDER I DE FINANSIELLE OVERSLAG "UDGIFTER I ALT" \*

ERKLÆRING OM FINANSIEL PROGRAMMERING \*

ERKLÆRING OM DE UDGIFTER TIL DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK, DER OPFØRES PÅ DET ALMINDELIGE  
BUDGET \*

ERKLÆRING OM UNDERRETNING AF BUDGETMYNDIGHEDEN {{NEL}} {{NEL}} {{NEL}} {{NEL}} {{NEL}} {{NEL}} {{NEL}} {{NEL}}  
\*

**PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

*SKATTER OG AFGIFTER \**

- Indførelse af øl til Finland \*

*UDENRIGSPOLITIK \**

- EF og Schweiz

- Forbindelserne med de associerede central- og østeuropæiske lande

- Cypern

- Forbindelserne med Vestbredden og Gaza-striben

- Forbindelserne med Marokko, Tunesien og Israel

- FRJ

- Forbindelserne med Rusland

- Topmødet mellem EU og Ukraine

- Georgien - OSCE's observatørmision

- AVS

- Sierra Leone

#### HANDELSPOLITIK \*

- Antidumping - import af ethanolamin med oprindelse i USA

#### MILJØ \*

- Udrangerede køretøjer\*

#### DET INDRE MARKED \*

- Kliniske forsøg

#### LANDBRUG \*

- Skolemælk\*

- Tilsætningsstoffer til levnedsmidler

#### FISKERI \*

- Revision af TAC og kvoter for 2000 efter konsultationerne med Færøerne og Estland\*

#### KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER \*

#### BESKIKKELSE \*

- Regionsudvalget

---

*Yderligere oplysninger: 02/285 64 23, 02/285 84 15 eller 02/285 81 11.*

### **DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<b><u>Belgien:</u></b>	
Frans VAN DAELE	Ambassadør, fast repræsentant
<b><u>Danmark:</u></b>	
Gunnar ORTMANN	Statssekretær, Udenrigsministeriet
<b><u>Tyskland:</u></b>	
Caio KOCH-WESER	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<b><u>Grækenland:</u></b>	
Georgios DRYIS	Statssekretær, Finansministeriet
<b><u>Spanien:</u></b>	
Maria Elvira RODRÍGUEZ HERRER	Statssekretær for budget og udgifter
<b><u>Frankrig:</u></b>	
Florence PARLY	Statssekretær under økonomi-, finans- og industriministeren, med ansvar for budgettet
<b><u>Irland:</u></b>	
Martin CULLEN	Viceminister, Finansministeriet
<b><u>Italien:</u></b>	
Silvio FAGIOLO	Ambassadør, fast repræsentant
<b><u>Luxembourg:</u></b>	
Nicolas SCHMIT	Ambassadør, fast repræsentant
<b><u>Nederlandene:</u></b>	
Bernhard R. BOT	Ambassadør, fast repræsentant
<b><u>Østrig:</u></b>	
Alfred FINZ	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<b><u>Portugal:</u></b>	
Vasco VALENTE	Ambassadør, fast repræsentant
<b><u>Finland:</u></b>	
Suvi-Anne SIIMES	Minister i Finansministeriet
<b><u>Sverige:</u></b>	

Curt MALMBORG

Statssekretær, Finansministeriet

**Det Forenede Kongerige:**

Melanie JOHNSON

Statssekretær for økonomiske spørgsmål,  
Finansministeriet

\* \* \*

**Kommissionen:**

Michaele SCHREYER

Medlem

**MØDE MED EUROPA-PARLAMENTET**

Forud for gennemgangen og fastlæggelsen af budgetforslaget for regnskabsåret 2001 havde Rådet som sædvanlig et møde med en delegation fra Europa-Parlamentet i medfør af den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin. Denne delegation blev ledet af Terrence WYNN, formand for Budgetudvalget, og omfattede:

- Barbara DÜHRKOP DÜHRKOP (næstformand), Jutta HAUG (hovedordfører for 2001-budgettet), Markus FERBER (budgetordfører for de øvrige institutioner 2001), Catherine GUY-QUINT, Jean-Louis BOURLANGES, Joan COLOM i NAVAL, Gian Franco DELL'ALBA, James ELLES, Salvador GARRIGA POLLEDO, Heide RÜHLE, Kyösti VIRRANKOSKI og Ralf WALTER, medlemmer af Budgetudvalget.

Samrådsmødet dækkede tre emner: forordningen om budgetdisciplin, afgørelsen om egne indtægter og det foreløbige forslag til budet for regnskabsåret 2001. Drøftelserne fandt sted i en udmærket stemning og gjorde det muligt at nå til enighed om mange punkter.

Med hensyn til budgetdisciplin blev holdningerne således tilnærmet hinanden tilstrækkeligt, og samrådet kunne afsluttes. Med hensyn til egne midler vil Europa-Parlamentet sandsynligvis bekræfte sin tilslutning i september. Der blev endvidere nået til enighed om proceduren for vurdering af den finansielle programmering under udgiftsområde 3 og 4 (jf. erklæringen i bilag I).

For så vidt angår det foreløbige budgetforslag for 2001 fastlog de to institutioner, at de er enige om at prioritere beskæftigelsesinitiativet. Der vil til efteråret under førstebehandlingen blive et samråd om bevillingerne til det flerårige program som led i bestræbelserne på at opnå en samlet aftale.

For så vidt angår landbrug blev der desuden indgået aftaler om skolemælk + 18 mio. EUR i BB) og fremme af produktkvalitet (+ 2 mio. EUR i BB), om nedskæring for så vidt angår udvikling af landdistrikterne (- 225 mio. EUR i FB/BB - for at tage hensyn til fristerne for iværksættelse af de flerårige programmer), bevillingerne til fiskeri (- 7 mio. EUR i FB - 5 mio. EUR i BB - i afventen af Kommissionens ændringskrivelse til efteråret for at tage hensyn til visse aftaler med tredjelande) samt en aftale om bevillinger til FUSP og opførelse af de administrative udgifter til de særlige udsendinge i Rådets sektion af budgettet (jf. erklæringen i bilag II).

De positive resultater af samrådet under førstebehandlingen indebærer, at der er gode udsigter til under andenbehandlingen at nå frem til et samlet kompromis, navnlig om Balkan, bevillingerne til beskæftigelsesinitiativet og forhøjelsessatsen for bevillinger til betalinger i budgettet.

**FORSLAG TIL REVISION AF DE FINANSIELLE OVERSLAG**

Rådet har til hensigt at fastlægge et budgetforslag, der overholder de gældende lofter for de finansielle overslag, således som de blev fastlagt sidste år, og det vedtog derfor ikke Kommissionens forslag om revision af de finansielle overslag, som den fandt overflødig.

Der skal mindes om, at formålet med dette forslag, som blev forelagt den 15. maj 2000, var at hæve loftet for udgiftsområde 4 i de finansielle overslag (foranstaltninger udadtil) med 280 mio. EUR og loftet for udgiftsområde 7 (fortilrædelsesstøtte) med 20 mio. EUR samt at sænke loftet for underområde 1a (landbrugsudgifter ekskl. udvikling af landdistrikter) med 300 mio. EUR.

**FASTLÆGGELSE AF BUDGETFORSLAGET FOR REGNSKABSÅRET 2001**

Efter mødet med Europa-Parlamentet fastlagde Rådet på grundlag af det forberedende arbejde i De Faste Repræsentanternes Komité, hvis resultater det bekræftede, med meget stort flertal budgetforslaget for regnskabsåret 2001, som vil blive forelagt Europa-Parlamentet med henblik på den videre budgetprocedure.

Budgetforslaget for 2001, som Rådet har fastlagt, omfatter:

- 95,860 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger, dvs. en stigning på 2,7% i forhold til 2000-budgettet;

- 92,499 mio. EUR i betalingsbevillinger, dvs. en stigning på 3,5% i forhold til 2000-budgettet.

Med en udvikling i BB på +3,5% i 2001 indebærer forslaget til Fællesskabernes budget en forhøjelse, der ligger langt over den, der er tilladt i medlemsstaternes nationale budgetter, og over den forventede inflation i 2001 (+1,8%). Denne forhøjelse viser, at Rådet lægger vægt på finansieringen af EU's politikker.

Dette budgetforslag udgør et afbalanceret kompromis, idet

- det globalt set gør det muligt at sikre finansieringen af alle EU's politikker og prioriteter, uden at der lægges for stor en byrde på de medlemsstater, der forsøger at styre deres offentlige finanser;

- Rådet ved at fastsætte aktionsmargener, især under loftet for udgiftsområde 3 (interne politikker) og udgiftsområde 4 (eksterne aktioner), i øvrigt vil gøre det muligt for Parlamentet, der i sidste ende har kompetencen vedrørende de ikke-obligatoriske udgifter, at fremføre sine prioriteter, uden at det anfægter Rådets.

I henhold til budgetforslaget kan Balkan prioriteres med en bevillingsramme, der er forhøjet med +30% i forhold til 2000. De 614 mio. EUR, som Rådet har vedtaget, er nok til at finansiere alle de forventede behov, da Serbien endnu ikke er berettiget til EF-støtte (ud over støtte til demokratiet, som udgør mindre beløb).

Det har været muligt at fastsætte betydeligt forhøjede beløb for Balkan uden en revision af de finansielle overslag, som Rådet ikke har accepteret, da det finder, at en sådan revision ikke er hverken ønskelig eller nødvendig på nuværende tidspunkt, fordi budgetforslaget indeholder tilstrækkelige margener i forhold til de gældende lofter, samtidig med at der ydes en betydelig støtte til Balkan.

Desuden er Rådet enig med Europa-Parlamentet i, at den revision af reduktionen af udgifterne til landbrugsmarkederne, som Kommissionen har foreslået, ikke kan lade sig gøre.

Finansieringen af alle EU's øvrige prioriteter er sikret således:

- bevillingsrammen til den fælles landbrugspolitik er forhøjet med +6,5% med henblik på finansiering af reformen af politikken;
- strukturforanstaltningerne er stabiliseret på et højt niveau;
- alle de programmer, som Europa-Parlamentet og Rådet har vedtaget i fællesskab, følger den budgetlægning, som er besluttet i fællesskab.

Beskæftigelsesinitiativet er en prioritet for Rådet og Europa-Parlamentet i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Feira. Rådet afventer den evaluering, som Kommissionen skal fremsende efter sommerferien, inden det søger at nå til enighed med Parlamentet om finansieringen under andenbehandlingen.

#### *Analyse af de enkelte udgiftskategorier*

##### Den fælles landbrugspolitik (udgiftsområde 1)

Den kraftige stigning i landbrugsbevillingerne (+6,5%) er en følge af Berlin-aftalerne om reform af den fælles landbrugspolitik. Rådet har dog nedsat bevillingerne for 2001 i forhold til Kommissionens forslag, bl.a. på grund af den traditionelle underudnyttelse af landbrugsbevillingerne, der hvert år konstateres.

Besparelserne inden for udviklingen af landdistrikterne (-225 mio. EUR i forhold til Kommissionens anmodninger) skyldes, at Rådet har taget hensyn til forsinkelserne i de nationale udviklingsplaner. Udgifterne under dette udgiftsområde er dog forhøjet med 4,6% i forhold til 2000, hvilket viser, at de prioriteres.

##### Strukturforanstaltninger (udgiftsområde 2)

I budgetforslaget er forpligtelsesbevillingerne forhøjet med 2,1% som følge af en fuldstændig opførelse på budgettet af udgiftsområde 2 i de finansielle overslag i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Berlin.

Betalingsbevillingerne er generelt videreført som i 2000-budgettet. Rådet har desuden foretaget en omfordeling til fordel for Samhørighedsfonden (+360 mio. EUR til Samhørighedsfonden i forhold til FBF, der er taget fra strukturfondene på grundlag af medlemsstaternes udnyttelsesoverslag).

##### Interne politikker (udgiftsområde 3)

Rådet har fastsat en forsigtighedsmargen for udgiftsområde 3 (208 mio. EUR), der er større end den, som Kommissionen har foreslået (137 mio. EUR). Rådet fastsætter således en bevillingsmargen, der er stor nok til, at der ved en ændringsskrivelse kan vedtages bevillinger til de prioriteter, som Rådet og Parlamentet er enige om, f.eks. beskæftigelsesinitiativet, inden budgettets andenbehandling.

Med hensyn til de store flerårige programmer som rammeprogrammet for forskning og udvikling (3 920 mio. EUR) og de transeuropæiske net (665 mio. EUR) har Rådet overtaget FBF uændret og dermed overholdt de forfaldsplaner, som er aftalt med Parlamentet.

##### Eksterne aktioner (udgiftsområde 4)

Rådet har overholdt alle prioriteter for tredjelande.

Prioriteringen af støtten til det vestlige Balkan er allerede fremhævet ovenfor. Denne støtte indgår i en effektiv og troværdig indsats, der bygger på en behovsanalyse, en tilpasning af støttens omfang og reglerne herfor til behovene og en fordeling af indsatsen mellem alle bilaterale og multilaterale donorer. Støtten omlægges fra nødhjælp, som pr. definition anvendes hurtigt, til strukturstøtte, der generelt er mere kompleks. <>

Med hensyn til Meda betyder reduktionen på 150 mio. EUR af forpligtelsesbevillingerne i forhold til Kommissionens anmodninger ikke, at Rådets prioritering af dette program ændres, da der er uudnyttede forpligtelser tilovers fra flere år. Rådet lægger derfor især vægt på, at dette program forvaltes bedre. Dette er en forudsætning for, at de faktiske betalinger til Meda-programmet kan forøges, og at projekterne kan gennemføres i praksis.

##### Administrationsudgifter (udgiftsområde 5)

Den logik, som Rådet har fulgt, er, at de løbende udgifter skal stabiliseres på inflationsniveauet, og at der ydes supplerende beløb til institutionernes ekstraordinære behov (navnlig personale til Domstolen og OLAF).

Indtil Kommissionen forelægger ændringsskrivelsen efter sommerferien, hvori der tages hensyn til omorganiseringarbejdet, og hvori der sikkert anmodes om flere stillinger, har Rådet ikke efterkommet alle Kommissionens anmodninger for at tilskynde den til at fremlægge en ændringsskrivelse med uændrede totalbeløb.

##### Førtiltrædelsesinstrumenterne (udgiftsområde 7)

Førtiltrædesbevillinger under udgiftsområde 7 i budgetforslaget er forhøjet mest med +10,9% i betalingsbevillinger, hvilket viser, at Rådet ligesom Parlamentet og Kommissionen prioriterer denne udgiftskategori højt.

Rådet har dog justeret de betalingsbevillinger, som Kommissionen har foreslået for visse førtiltrædesinstrumenter (-300 mio. ECU i forhold til Kommissionens foreløbige forslag), for at tage hensyn til den store underudnyttelse af disse bevillinger i 2000.

## **EVENTUELT**

### ***- BUDGETPROCEDUREN - SAMLING I RÅDET (BUDGET) OM FORÅRET***

Rådet noterede sig et fransk-svensk initiativ, hvorefter der skal indføres en samling i Rådet (budget) om foråret for at forbedre budgetproceduren og forvaltningen af Fællesskabets offentlige midler.

Denne samling skulle dreje sig om decharge-proceduren, en bedre evaluering af EF-programmerne og fastlæggelse af prioriteterne ved begyndelsen af budgetproceduren. Rådet pålagde De Faste Repræsentanternes Komité at behandle dette initiativ og aflægge rapport til Rådet snarest muligt.

### **FORDELING PÅ UDGIFTSOMRÅDER I DE FINANSIELLE OVERSLAG "UDGIFTER I ALT"**

Se vedlagte skema bagest i pressemeddelelsen.

## **BILAG I**

### **ERKLÆRING OM FINANSIEL PROGRAMMERING**

Budgetmyndigheden bør have præcise oplysninger om de finansielle virkninger af alle nye forslag, der forelægges af Kommissionen, således at den kan vurdere forslagens virkninger på lofterne i de finansielle overslag, navnlig udgiftsområde 3 og 4.

Europa-Parlamentet og Rådet har som budgetmyndighedens to parter aftalt følgende med Kommissionen:

I. For hvert nyt forslag oplyser Kommissionen i den finansielle oversigt:

1. om forslaget er foreneligt med den eksisterende finansielle programmering
2. om det nødvendiggør en ændret programmering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag, herunder eventuelt anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale
3. hvilke menneskelige ressourcer der kræves til forvaltning af programmet, og om det er muligt at opfylde behovet ved en omfordeling af de eksisterende ressourcer.

Kommissionen fremsender den finansielle oversigt til Parlamentet og Rådet.

II. De tre institutioner er desuden enige om, at de på hvert af de i IIA af 6. maj 1999 omhandlede møder på grundlag af oplysninger forelagt af Kommissionen vil danne sig et skøn over de finansielle virkninger af de nye lovgivningsmæssige forslag, der forelægges af Kommissionen, navnlig for så vidt angår udgiftsområde 3 og 4, og over Parlamentets og Rådets afgørelser om disse forslag.

## **BILAG II**

### **ERKLÆRING OM DE UDGIFTER TIL DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK, DER OPFØRES PÅ DET ALMINDELIGE BUDGET**

Budgetmyndigheden bekræfter den nuværende praksis, der er beskrevet i punkt 39 og 40 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999, hvorefter aktionsudgifterne til udenrigs- og sikkerhedspolitikken opføres på det almindelige budget under det kapitel, som er fastsat i aftalen til dette formål. De administrative udgifter, navnlig lønninger og godtgørelser, til Den Europæiske Unions særlige repræsentanter med mandat fra Rådet i henhold til artikel 18, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Union bør opføres i budgettets sektion II - Rådet.

De beløb, der skal opføres i budgettets sektion II - Rådet, til den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, som f.eks. til EU's særlige repræsentanter, bør tage hensyn til indvirkningen på den samlede situation for udgiftsområde 5 og sikre bevarelsen af den traditionelle balance inden for dette udgiftsområde inden for rammerne af de finansielle overslag.

### **ERKLÆRING OM UNDERRETNING AF BUDGETMYNDIGHEDEN**

Rådet vil sørge for, at det skøn over de forventede administrationsomkostninger, der foretages ved hver ny afgørelse på FUSP-området (finansieringsoversigt), samt skønnene over de årlige udgifter til hver aktion, der opføres på det foreløbige budgetforslag, tilsendes budgetmyndighedens anden part i god tid, således at den eventuelt kan tage stilling hertil.

-

-

### **PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

(Asterisk ved afgørelserne angiver, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; erklæringerne kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten).

### **SKATTER OG AFGIFTER**

**Indførsel af øl til Finland**

Rådet vedtog et direktiv om bemyndigelse af Finland til indtil den 31. december 2005 at anvende en kvantitativ begrænsning på ikke under 6 liter for privat indførsel af øl fra tredjelande.

Endvidere skal Finland indtil den 1. januar 2004 gradvis afskaffe de kvantitative restriktioner for øl, der indføres til dets område fra andre medlemsstater (mindst 24 liter fra ikrafttrædelsen af de relevante bestemmelser til gennemførelse af direktiv 69/169, mindst 32 liter fra den 1. januar 2001 og mindst 64 liter fra den 1. januar 2003).

Samtidig vedtog Rådet en forordning om ændring af den midlertidige undtagelse, der blev indrømmet ved forordning 918/83; med den nye forordning bemyndiges Finland til indtil den 31. december 2005 at anvende en kvantitativ grænse på mindst 6 liter for toldfri indførsel af øl.

## **UDENRIGSPOLITIK**

### **EF og Schweiz**

Rådet godkendte to afgørelser om bemyndigelse af Kommissionen til på Det Europæiske Fællesskabs vegne at indlede forhandlinger med Det Schweiziske Forbund om

- en bilateral aftale om samarbejde inden for statistik (således at Schweiz kan deltage i de relevante dele af det indeværende femårige statistiske program), og
- Schweiz' deltagelse som observatør i Det Europæiske Miljøagentur (herunder dets deltagelse i omkostningerne).

### **Forbindelserne med de associerede central- og østeuropæiske lande**

Rådet vedtog nogle afgørelser om Fællesskabets holdning i associeringsrådene vedrørende Bulgariens, Estlands, Letlands, Litauens, Polens, Den Tjekkiske Republiks, Slovaqiets, Sloveniens og Ungarns deltagelse i Fællesskabets programmer på områderne erhvervsuddannelse og almen uddannelse.

Alle disse lande har deltaget i første fase af Fællesskabets programmer "Leonardo da Vinci" og "Sokrates", som udløb den 31. december 1999: betingelserne for disse landes deltagelse var fastsat i en afgørelse, truffet af associeringsrådene. Landene ønsker også at deltage i anden fase af disse programmer, som løber i perioden 2000-2006.

De afgørelser, der blev truffet på dagens samling, tager sigte på at muliggøre disse landes fortsatte deltagelse og at fastsætte betingelserne herfor.

### **Cypern**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Fællesskabet og Republikken Cypern om etablering af et samarbejde vedrørende små og mellemstore virksomheder som led i det tredje/ flerårige program for små og mellemstore virksomheder (SMV) i Den Europæiske Union (1997-2000).

### **Forbindelserne med Vestbredden og Gaza-striben**

Rådet vedtog Fællesskabets holdning i forbindelse med en ændring af protokol nr. 3 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om metoderne for administrativt samarbejde til Euro-Middelhavs-interimsassocieringsaftalen om handel og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Den Palæstinensiske Befrielsesorganisation (PLO) til fordel for Vestbredden og Gaza-stribens Palæstinensiske Myndighed på den anden side.

I afgørelsen fastsættes det, at suspensionen af anvendelsen af denne protokols artikel 14, ifølge hvilken materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes i fremstillingen af produkter med oprindelse i Fællesskabet eller Vestbredden og Gaza-striben, ikke indrømmes godtgørelse af eller fritagelse for told af nogen art forlænges, indtil begyndelsen af 2006.

### **Forbindelserne med Marokko, Tunesien og Israel**

Rådet godkendte de forhandlingsdirektiver, som bemyndiger Kommissionen til at forhandle revisionen af landbrugsprotokollerne til Middelhavsassocieringsaftalerne med Marokko, Tunesien og Israel.

Denne revision af landbrugsprotokollerne er omhandlet i associeringsaftalerne og skal bidrage til at nå det overordnede mål, som er en større liberalisering af samhandelen med landbrugsprodukter med henblik på at oprette et frihandelsområde mellem Fællesskabet og de pågældende lande.

### **FRJ**

Rådet vedtog

- en afgørelse om iværksættelse af fælles holdning 1999/691/FUSP om støtte til de demokratiske kræfter i Forbundsrepublikken Jugoslavien (FRJ). Afgørelsen indgår i "energi for demokrati"-initiativet og tager i særdeleshed sigte på at muliggøre leveringer af asfalt til de demokratiske serbiske kommuner Cacak, Pancevo, Uzice, Kikinda, Arilje, Pozega, Presevo og Sabac;
- en fælles holdning om suspension i en begrænset periode af artikel 4 i fælles holdning 1999/318/FUSP vedrørende supplerende restriktive foranstaltninger mod Forbundsrepublikken Jugoslavien og om ophævelse af fælles holdning 2000/176/FUSP. I medfør af denne fælles holdning forlænges suspensionen af flyveforbuddet for flyvninger mellem Fællesskabet og FRJ indtil den 31. marts 2001. I denne periode vil suspensionen blive fulgt op konstant.

### **Forbindelserne med Rusland**

Rådet noterede sig formandskabets arbejdsplan for implementering af den fælles EU-strategi over for Rusland, som er blevet udarbejdet under formandskabets ansvar.

### **Topmødet mellem EU og Ukraine**

Rådet noterede sig formandskabets og den højtstående repræsentants status over forberedelserne af topmødet mellem EU og Ukraine den 15. september 2000 i Paris.

### **Georgien - OSCE's observatørmission**

Rådet vedtog en fælles aktion om et bidrag fra Den Europæiske Union til styrkelse af de georgiske myndigheders muligheder for at støtte og beskytte OSCE's observatørmission på grænsen mellem Republikken Georgien og Republikken Tjetjenien i Den Russiske Føderation.

Med den fælles aktion efterkommes en anmodning fra Georgiens præsident E. Sjevardnadse om at levere udstyr for en værdi af 1 mio. EUR med henblik på at styrke effektiviteten af de grænsevagtstyrker, der beskytter OSCE's observatører.

### **AVS**

Rådet vedtog en afgørelse om Fællesskabets holdning i AVS-EF-Ministerrådet med henblik på vedtagelse af en afgørelse om overgangsforanstaltninger for perioden mellem den 2. august 2000 og ikrafttrædelsen af AVS-EF-partnerskabsaftalen.

AVS-EF-Ministerrådet gav på sin 25. samling den 22. juni 2000 i Cotonou AVS-EF-Ambassadørudvalget beføjelse til at vedtage nævnte overgangsforanstaltninger, og afgørelsen vil formelt få form af en brevveksling, når AVS-Ambassadørudvalget har givet sin tilslutning til den.

Ifølge overgangsordningen finder den AVS-EF-partnerskabsaftale, der blev undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou, midlertidig anvendelse med undtagelse af bestemmelserne vedrørende frigivelse og anvendelse af de finansielle ressourcer fra niende europæiske udviklingsfond (bilag I, bilag II: kapitel 1, bilag IV: kapitel 3, artikel 17, 18 og 19, og kapitel 4-6).

De af Cotonou-aftalens bestemmelser, der således anvendes, træder i stedet for bestemmelserne i fjerde AVS-EF-konvention på tilsvarende områder.

### **Sierra Leone**

Rådet vedtog en fælles holdning om forbud mod import af uslebne diamanter fra Sierra Leone i overensstemmelse med FN-resolution 1306 (2000).

## **HANDELPOLITIK**

### **Antidumping - import af ethanolamin med oprindelse i USA**

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ethanolamin, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 2922 11 00 (monoethanolamin) (Taric-kode 2922 11 00 10), ex 2922 12 00 (diethanolamin) (Taric-kode 2922 12 00 10) og 2922 13 10 (triethanolamin), med oprindelse i USA.

Den endelige told fastsættes til følgende af prisen netto, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for så vidt angår varer fra følgende selskaber:

Land	Selskab	Specifik fast told
USA	Union Carbide Corporation (Taric-tillægskode: A115)	59,25 EUR pr. ton
	Huntsman Chemical Corporation (Taric-tillægskode: A116)	111,25 EUR pr. ton
	Dow Chemical Company (Taric-tillægskode: A145)	69,40 EUR pr. ton
	Alle andre selskaber (Taric-tillægskode: A999)	111,25 EUR pr. ton

## **MILJØ**

### **Udrangerede køretøjer\***

På baggrund af den aftale, Rådet og Europa-Parlamentet nåede frem til i Forligsudvalget den 23. maj 2000, vedtog Rådet et direktiv om udrangerede køretøjer. Formålet med direktivet er at undgå, at der frembringes affald fra køretøjer, og desuden tilsigtes genbrug, genvinding og andre former for nyttiggørelse af udrangerede køretøjer og komponenter af disse, så der skal bortskaffes mindre affald. Med henblik herpå skal de virksomheder, som er involverede i køretøjernes livscyclus, især virksomheder, som er direkte involverede i behandlingen af udrangerede køretøjer, påtage sig et større miljømæssigt ansvar.

Direktivet indeholder bestemmelser om, at medlemsstaterne skal indføre en skrotningstest for udrangerede køretøjer, som den sidste indehaver og/eller ejer kun kan få udleveret af en anerkendt behandlingsvirksomhed som betingelse for afmeldelse af køretøjet og fritagelse for de pågældende forpligtelser. Dette skulle gøre det muligt for myndighederne at kontrollere, hvad der sker med udrangerede køretøjer. Attesten og tilbagetagels esordninger skulle tilskynde den sidste ejer og/eller indehaver til at aflevere et udrangeret køretøj til en anerkendt behandlingsvirksomhed. Ifølge direktivet kan den sidste indehaver og/eller ejer omkostningsfrit levere det udrangerede køretøj til anerkendte behandlingsvirksomheder, hvis køretøjet ikke har en markedsværdi eller denne er negativ, idet producenterne afholder alle eller en betydelig del af udgifterne ved tilbagetagelsen. Denne bestemmelse anvendes fra den 1. juli 2002 for køretøjer, der er markedsført fra denne dato, og fra den 1. januar 2007 for køretøjer, der er markedsført inden den 1. juli 2002.

Endvidere forbydes det at anvende bly, kviksølv, cadmium eller hexavalent chrom i materialer og komponenter i køretøjer, der markedsføres efter den 1. juli 2003. Der er dog visse undtagelser, men de vil regelmæssigt blive taget op til fornyet overvejelse på baggrund af den videnskabelige og tekniske udvikling.

Endelig indeholder direktivet bestemmelser om mål, som virksomhederne skal opfylde for genbrug (komponenterne anvendes til samme formål igen), nyttiggørelse (herunder energiproduktion) og genvinding (oparbejdning i en produktionsproces til andet end energiudnyttelse). Specielt skal genbrug og genvinding senest den 1. januar 2006 øges til mindst 80% af gennemsnitsvægten pr. køretøj pr. år for udrangerede køretøjer. For køre tøjer, der er produceret før 1980, kan medlemsstaterne fastsætte lavere mål, dog mindst 70%. Senest den 1. januar 2015 øges genbrug og genvinding til mindst 85% af gennemsnitsvægten pr. køretøj pr. år. Rådet skal senest den 31. december 2005 tage disse mål op til fornyet overvejelse.

### **DET INDRE MARKED**

#### **Kliniske forsøg**

På baggrund af den politiske enighed, man nåede frem til på samlingen i Rådet (det indre marked) den 25. maj 2000, vedtog Rådet formelt den fælles holdning vedrørende udkastet til direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om anvendelse af god klinisk praksis ved gennemførelse af kliniske forsøg med lægemidler til human brug, idet den østrigske delegation stemte imod (se også pressemeddelelse nr. 8829/00, (Presse 180) af 25. maj 2000).

### **LANDBRUG**

#### **Skolemælk\***

På baggrund af den politiske enighed, man nåede frem til på samlingen i Rådet (landbrug) den 17. juli 2000 vedtog Rådet formelt forordningen om forlængelse af skolemælksordningen.

I forordningen ændres EF-finansieringen fra 95% til 75%. Medlemsstaterne får tilladelse til at yde national støtte til uddeling af skolemælk foruden EF-støtten og til at finansiere denne støtte med et passende bidrag fra mejerisektoren.

#### **Tilsætningsstoffer til levnedsmidler**

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et udkast til direktiv om ændring af direktiv 95/2/EF om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer, idet den franske delegation undlod at stemme.

Ændringen af direktiv 95/2/EF, der fastlægger en liste over tilsætningsstoffer, der er tilladt i Fællesskabet, og betingelserne for deres anvendelse, skal ses på baggrund af den tekniske udvikling på levnedsmiddelområdet.

### **FISKERI**

#### **Revision af TAC og kvoter for 2000 efter konsultationerne med Færøerne og Estland\***

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2742/99 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande.

Formålet med forordningen er at udmønte resultaterne af Fællesskabets konsultationer med henholdsvis Færøernes landsstyre og Estland med henblik på at fastsætte visse fiskerimuligheder for år 2000 i form af kvoter og licenser for den anden parts fartøjer.

### **KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER**

Rådet godkendte for sit vedkommende udkastet til Europa-Parlamentets, Rådets, Kommissionens, Domstolens, Revisionsrettens, Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets afgørelse om organisationen og driften af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer.

Der er tale om en interinstitutionel sui generis-aftale, som ikke er omfattet af de sædvanlige procedurer, men som skal godkendes af hver enkelt institution, således at den kan undertegnes, inden teksten offentliggøres i EF-Tidende.

Ifølge Kommissionen er det blevet nødvendigt at ændre retsgrundlaget for kontoret for bl.a. at tage hensyn til Revisionsrettens bemærkninger fra 1997 om, at de grundlæggende tekster var forældede, om den teknologiske udvikling på udgivelsesområdet, om ændringen af finansforordningen og om den aktuelle praksis i forbindelse med de beføjelser, der tillægges ansættelsesmyndigheden.

De øvrige berørte institutioner og organer har godkendt afgørelsen uændret (Europa-Parlamentet godkendte udkastet den 12. april 2000 og Kommissionen den 13. december 1999); den kan derfor træde i kraft.

### **BESKIKKELSE**

#### **Regionsudvalget**

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af Hans-Jörg DUPPRE som tysk suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Franz MÖLLER for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2002.

**RÅDET FOR**

**Bruxelles, den 18. juli 2000 (19.07)**

**DEN EUROPÆISKE UNION**

**(OR. fr)**

**Interinstitutionel sag:**

**10510/00**

## LIMITE

CODEC 569

ENV 244

ENT 106

## ADDENDUM TIL I/A-PUNKTS-NOTE

fra:	Rådets Generalsekretariat
til:	De Faste Repræsentanters Komité
Tidl. Dok. nr.:	9661/00 CODEC 472 ENV 203
Komm. forsl. nr.:	11034/97 ENV 287 ENT 149 PRO-COOP 97 - KOM(97) 358 8000/99 ENV 159 ENT 108 PRO-COOP 105 - KOM(1999) 176
Vedr.:	Vedtagelse på fællesskabssprogene af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om udrangerede køretøjer {{SPA}} Erklæringer

**ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN**

Ad artikel 5, stk. 1, første led

Kommissionen bekræfter, at artikel 5, stk. 1, første led, tillader medlemsstaterne at benytte eksisterende indsamlingssystemer til kasserede reservedele, således at de ikke pålægges at etablere særlige indsamlingssystemer med særlig finansiering (til kasserede reservedele).

Ad artikel 5, stk. 3, første afsnit

Efter Kommissionens opfattelse giver omtalen af registrering i artikel 5, stk. 3, første afsnit, medlemsstaterne mulighed for at beslutte, om producenter, forhandlere og indsamlingsvirksomheder skal registreres under rammedirektivet om affald eller i et nyt register, der oprettes specifikt til dette formål.

Ad artikel 7, stk. 1

Kommissionen erklærer, at artikel 7, stk. 1, ikke indebærer, at den tekniske kontrol udvides med hensyn til krav, foranstaltninger eller kriterier.

RÅDET FOR

Bruxelles, den 18. juli 2000 (19.07)

DEN EUROPÆISKE UNION

(OR. fr)

10505/00

Interinstitutionel sag:

ADD 1

1999/0246 (CNS)

LIMITE

AGRIORG 70

AGRIFIN 73

## ADDENDUM TIL A-PUNKTS-NOTE

fra:	generalsekretariatet
til:	Rådet
Tidl. Dok. nr.:	6776/00
Komm. forsl. nr.:	14114/99 - KOM(1999) 608 endelig udg.
Vedr.:	Vedtagelse af Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1255/1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter

**ERKLÆRING TIL OPTAGELSE I RÅDETS MØDEPROTOKOL**

## RÅDETS ERKLÆRING

Rådet noterer sig med tilfredshed, at Kommissionen efter proceduren med Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter agter at ændre forordningen vedrørende de nærmere bestemmelser for anvendelsen af støtten til uddeling af skolemælk.

I den forbindelse

a) vil Kommissionen bestræbe sig på at forenkle foranstaltningerne til forvaltning af støtten, så effektiviteten øges, og administrationsomkostningerne rationaliseres på modtagersiden, samt på at reducere omkostningerne ved forvaltning og kontrol

b) vil listen over produkter, der er omfattet af ordningen, blive revideret, så foranstaltningen kommer til at omfatte en række forskellige produkter, især ved medtagelse af fedtfattige mælkeprodukter som f.eks. skummetmælk og letmælk og skummetmælks- og letmælksyoghurt.

Desuden vil koefficienterne for beregningen af støtten til de enkelte omfattede produkter blive revideret med henblik på at opvurdere de fedtfattige produkters proteinindhold. I den forbindelse vil støttebeløbet for de fedtfattige produkter blive opjusteret, så forskellen i forhold til støtten på sødmælk reduceres.

Bruxelles, den 13. juli 2000 (17.07)

RÅDET FOR

(OR. en)

DEN EUROPÆISKE UNION

9684/00

ADD 1

LIMITE

PECHE 99

#### ADDENDUM TIL I/A-PUNKTS-NOTE

fra:	Generalsekretariatet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Komm. forsl. nr.:	8261/00 PECHE 66 - KOM(2000) 273 endelig udg.
Vedr.:	Vedtagelse af Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

#### ERKLÆRINGER TIL OPTAGELSE I RÅDETS MØDEPROTOKOL

##### Erklæring fra den spanske delegation

"Den spanske delegation mener, at den fordeling mellem medlemsstaterne af EU's fiskerimuligheder i estiske farvande i 2000, der anføres i denne forordning, på ingen måde foregriber fordelingen i de kommende år, da der så er tale om nye fiskerimuligheder inden for rammerne af nye aftaler mellem Fællesskabet og Estland, som alle medlemsstater har ret til at få del i, jf. EF-Domstolens dom af 13. oktober 1992 i sag C-63/90 og andre sager.

På baggrund af de konklusioner, som Rådet vedtog den 30. oktober 1997 vedrørende fiskeriaftaler med tredjelande og navnlig punkt 4 (i) heri, bekræfter den spanske delegation endvidere, at den tillægger fleksibilitet i fiskeriaftalerne stor betydning, navnlig med hensyn til overførsler af fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, med forbehold af princippet om relativ stabilitet.

Den spanske delegation gør opmærksom på, at den foreliggende forordning til trods for den tid, der er gået siden Rådets vedtagelse af disse konklusioner, ikke indeholder bestemmelser om sådanne overførsler af fiskerimuligheder i estiske farvande. Dette er utvivlsomt nødvendigt for en korrekt forvaltning, og hvis sådanne bestemmelser mangler, kan det true den fulde udnyttelse af fiskerimulighederne i aftalerne, der er et væsentligt element til beskyttelse af hele Fællesskabets interesser.

Den spanske delegation gentager, at det er nødvendigt hurtigt at fremsætte konkrete forslag til gennemførelse af disse rådskonklusioner i praksis."

##### Erklæringer fra den portugisiske delegation

1. "Den portugisiske delegation finder, at den kvotefordeling, der er vedtaget for år 2000, ikke kan danne præcedens for kvotefordelingen for de følgende år, idet den kvote, der tildeles Fællesskabet i estiske farvande, svarer til nye fiskerimuligheder, som alle medlemsstaterne har ret til, således som det blev fastslået i Domstolens dom af 13. oktober 1992 (sag C-63/90 o.a.)."

2. "Under hensyn til de konklusioner, som Rådet vedtog den 30. oktober 1997 om politikken for fiskeriaftaler med tredjelande, og især punkt 4, nr. i), bekræfter den portugisiske delegation, at den tillægger det stor betydning, at der generelt stilles mekanismer til rådighed for Kommissionen til overførsel af fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, dog med forbehold af princippet om relativ stabilitet.

Den konstatierer, at det foreliggende forordningsforslag, til trods for at Rådet har vedtaget disse konklusioner, ikke omfatter sådanne overførselsordninger, som Rådet anser for at være af afgørende betydning for en god forvaltning, hvilket vil kunne skade den optimale udnyttelse af fiskerimulighederne, der er en absolut betingelse for at beskytte Fællesskabets interesser som helhed.

Den portugisiske delegation understreger betydningen af, at der i god tid forelægges forslag til iværksættelse af de retningslinjer, som Rådet har udstukket, i afventen af de politiske retningslinjer, som Rådet agter at vedtage på grundlag af den costbenefitanalyse, Kommissionen skal foretage."

BUDGETBEHANDLINGEN 2001		Finansielle overslag 2001		1		2		3		3-2		3/1	
		Budget 2000		Foreløbigt forslag 2001		Forslag Rådet		Forskel i værdi		Forskel i %			
						første behandling							
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
<b>1. Landbrug</b>													
- Landbrugsudgifter (ekskl. udvikling af landdistrikter (afsnit B1-1 til B1-3))	40.035		36.889.000.000	36.889.000.000	39.605.200.000	39.605.200.000	39.275.200.000	39.275.200.000		-330.000.000	-330.000.000	6,5%	6,5%
<i>Margen</i>					429.800.000		759.800.000						
- Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger (afsnit B1-4)	4.495		4.084.000.000	4.084.000.000	4.495.000.000	4.495.000.000	4.270.000.000	4.270.000.000		-225.000.000	-225.000.000	4,6%	4,6%
<i>Margen</i>					0		225.000.000						
<b>1 i alt</b>	<b>44.530</b>		<b>40.973.000.000</b>	<b>40.973.000.000</b>	<b>44.100.200.000</b>	<b>44.100.200.000</b>	<b>43.545.200.000</b>	<b>43.545.200.000</b>		<b>-555.000.000</b>	<b>-555.000.000</b>	<b>6,3%</b>	<b>6,3%</b>
<i>Margen</i>					429.800.000		984.800.000						
<b>2. Strukturforanstaltninger</b>													
- Mål 1 (kapitel B2-10)			20.781.000.000	17.378.423.244	20.832.000.000	18.745.200.000	20.832.000.000	18.440.200.000	0	-305.000.000	0,2%	6,1%	
- Mål 2 (kapitel B2-11)			3.668.000.000	4.209.184.000	3.613.000.000	4.323.200.000	3.613.000.000	4.254.200.000	0	-69.000.000	-1,5%	1,1%	
- Mål 3 (kapitel B2-12)			3.505.000.000	2.894.814.000	3.575.000.000	3.205.400.000	3.575.000.000	3.154.400.000	0	-51.000.000	2,0%	9,0%	
- Andre strukturforanstaltninger (uden for mål 1) (kapitel B2-13)			161.000.000	1.056.703.000	164.000.000	463.500.000	164.000.000	456.500.000	0	-7.000.000	1,9%	-56,8%	
- EF-initiativer (kapitel B2-14)			1.743.000.000	3.091.680.000	1.683.000.000	2.447.400.000	1.683.000.000	2.408.400.000	0	-39.000.000	-3,4%	-22,1%	
- Innovative foranstaltninger og teknisk bistand (kapitel B2-16)			161.000.000	370.767.000	138.000.000	229.700.000	138.000.000	226.700.000	0	-3.000.000	-14,3%	-38,9%	
<b>Subtotal strukturforanstaltninger</b>			<b>30.019.000.000</b>	<b>29.001.571.244</b>	<b>30.005.000.000</b>	<b>29.414.400.000</b>	<b>30.005.000.000</b>	<b>28.940.400.000</b>	<b>0</b>	<b>-474.000.000</b>	<b>0,0%</b>	<b>-0,2%</b>	
- Samhørighedsfonden (afsnit B2-3)			2.659.000.000	2.800.000.000	2.715.000.000	2.500.000.000	2.715.000.000	2.860.000.000	0	360.000.000	2,1%	2,1%	
- EØS-finansieringsmekanismen (afsnit B2-4)			0	0	0	0	0	0	0	0	oo	oo	
<b>2 i alt</b>	<b>32.720</b>		<b>32.678.000.000</b>	<b>31.801.571.244</b>	<b>32.720.000.000</b>	<b>31.914.400.000</b>	<b>32.720.000.000</b>	<b>31.800.400.000</b>	<b>0</b>	<b>-114.000.000</b>	<b>0,1%</b>	<b>0,0%</b>	
<i>Margen</i>					0		0						
<b>3. Interne politikker</b>													
- Forskning og teknologisk udvikling (undersektion B6)			3.630.000.000	3.600.000.000	3.920.000.000	3.710.000.000	3.920.000.000	3.610.000.000	0	-100.000.000	8,0%	0,3%	
- Andre landbrugsforanstaltninger (afsnit B2-5)			52.500.000	82.000.000	52.575.000	106.475.000	52.575.000	106.475.000	0	0	0,1%	29,8%	
- Andre regionale foranstaltninger (afsnit B2-6)			15.000.000	19.477.000	15.000.000	15.000.000	15.000.000	15.000.000	0	0	0,0%	-23,0%	
- Transport (afsnit B2-7)			20.500.000	18.700.000	23.500.000	18.800.000	20.500.000	17.600.000	-3.000.000	-1.200.000	0,0%	-5,9%	
- Andre foranstaltninger vedrørende fiskeri og havet (afsnit B2-9)			66.450.000	56.150.000	61.050.000	55.785.000	61.050.000	55.785.000	0	0	-8,1%	-0,7%	
- Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom (afsnit B3-1)			481.500.000	392.700.000	487.400.000	424.910.000	480.000.000	406.450.000	-7.400.000	-18.460.000	-0,3%	3,5%	
- Kultur og det audiovisuelle område (afsnit B3-2)			113.100.000	104.400.000	116.100.000	111.000.000	95.100.000	94.000.000	-21.000.000	-17.000.000	-15,9%	-10,0%	
- Information og kommunikation (afsnit B3-3)			104.000.000	97.400.000	108.200.000	110.200.000	86.350.000	95.750.000	-21.850.000	-14.450.000	-17,0%	-1,7%	
- Beskæftigelsen og den sociale dimension (afsnit B3-4)			144.615.000	125.645.000	137.870.000	134.270.000	134.670.000	128.485.000	-3.200.000	-5.785.000	-6,9%	2,3%	
- Energi (afsnit B4-1)			36.800.000	35.100.000	33.800.000	33.000.000	33.800.000	33.000.000	0	0	-8,2%	-6,0%	
- Kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom (afsnit B4-2)			16.700.000	15.400.000	17.700.000	17.300.000	17.700.000	17.300.000	0	0	6,0%	12,3%	
- Miljø (afsnit B4-3)			157.700.000	137.700.000	113.200.000	140.800.000	111.200.000	140.500.000	-2.000.000	-300.000	-29,5%	2,0%	
- Forbrugerpolitik og forbrugerbeskyttelse (afsnit B5-1)			22.500.000	20.000.000	22.500.000	20.000.000	22.500.000	20.000.000	0	0	0,0%	0,0%	
- Støtte til genopbygning (afsnit B5-2)			3.698.000	3.698.000	1.260.000	1.260.000	1.260.000	1.260.000	0	0	-65,9%	-65,9%	
- Det indre marked (afsnit B5-3)			146.445.000	152.645.632	150.865.000	159.231.000	145.480.000	151.552.000	-5.385.000	-7.679.000	-0,7%	-0,7%	
- Industrien (afsnit B5-4)			0	86.644.000	0	0	0	0	0	0	oo	-100,0%	
- Arbejdsmarkedet og teknisk innovation (afsnit B5-5)			214.493.000	107.600.000	70.000.000	107.900.000	70.000.000	107.900.000	0	0	-67,4%	0,3%	
- Statistiske oplysninger (afsnit B5-6)			31.400.000	30.130.000	32.600.000	31.000.000	32.600.000	31.000.000	0	0	3,8%	2,9%	
- De transeuropæiske net (afsnit B5-7)			688.000.000	536.500.000	665.000.000	608.200.000	665.000.000	608.200.000	0	0	-3,3%	13,4%	
- Samarbejdspolitik vedr. retlige og indre anliggender (afsnit B5-8)			98.500.000	69.444.368	102.100.000	102.840.000	94.000.000	89.840.000	-8.100.000	-13.000.000	-4,6%	29,4%	
- bekæmpelse af svig og støtteudgifter (afsnit B5-9)			5.650.000	5.400.000	5.000.000	4.800.000	5.000.000	4.800.000	0	0	-11,5%	-11,1%	
<b>Subtotal forskning</b>			<b>3.630.000.000</b>	<b>3.600.000.000</b>	<b>3.920.000.000</b>	<b>3.710.000.000</b>	<b>3.920.000.000</b>	<b>3.610.000.000</b>	<b>0</b>	<b>-100.000.000</b>	<b>8,0%</b>	<b>0,3%</b>	
<b>Subtotal net</b>			<b>688.000.000</b>	<b>536.500.000</b>	<b>665.000.000</b>	<b>608.200.000</b>	<b>665.000.000</b>	<b>608.200.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-3,3%</b>	<b>13,4%</b>	
<b>Subtotal andet</b>			<b>1.731.551.000</b>	<b>1.560.234.000</b>	<b>1.550.720.000</b>	<b>1.594.571.000</b>	<b>1.478.785.000</b>	<b>1.516.697.000</b>	<b>-71.935.000</b>	<b>-77.874.000</b>	<b>-14,6%</b>	<b>-2,8%</b>	
<b>3 i alt</b>	<b>6.272</b>		<b>6.049.551.000</b>	<b>5.696.734.000</b>	<b>6.135.720.000</b>	<b>5.912.771.000</b>	<b>6.063.785.000</b>	<b>5.734.897.000</b>	<b>-71.935.000</b>	<b>-177.874.000</b>	<b>0,2%</b>	<b>0,7%</b>	
<i>Margen</i>					136.280.000		208.215.000						
<b>4. Foranstaltninger udadtil</b>													
- Den Europæiske Udviklingsfond (afsnit B7-1)			0	0	0	0	0	0	0	0	oo	oo	
- Førtiltrædelsesstrategi for middelhavslandene (kapitel B7-04 og B7-05))			15.000.000	2.000.000	19.000.000	13.000.000	19.000.000	13.000.000	0	0	26,7%	550,0%	
- Fødevarerhjælp og støtteforanstaltninger (kapitel B7-20)			463.406.000	367.228.150	455.000.000	400.000.000	455.000.000	400.000.000	0	0	-1,8%	8,9%	
- Humanitær bistand (kapitel B7-21)			472.590.000	465.090.000	473.000.000	480.000.000	473.000.000	473.000.000	0	-7.000.000	0,1%	1,7%	
- Samarbejde med udviklingslandene i Asien (kapitel B7-30)			446.284.000	323.686.600	425.000.000	360.000.000	425.000.000	360.000.000	0	0	-4,8%	11,2%	
- Samarbejde med udviklingslandene i Latinamerika (kapitel B7-31)			335.914.000	219.619.860	305.000.000	250.000.000	305.000.000	250.000.000	0	0	-9,2%	13,8%	
			123.540.000	91.614.630	120.000.000	135.000.000	120.000.000	135.000.000	0	0	-2,9%	47,4%	

Samarbejde med udviklingslandene i det sydlige Afrika og Sydafrika (kapitel B7-32)													
- Samarbejde med landene i Middelhavsområdet og i Nær- og Mellemøsten (afsnit B7-4)			1.127.923.000	545.939.900	1.006.320.000	544.350.000	856.320.000	459.350.000	-150.000.000	-85.000.000	-24,1%	-15,9%	
- Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (kapitel B7-51)			0	6.413.000	0	7.425.000	0	7.425.000	0	0	∞	15,8%	
- Samarbejde med de nye uafhængige stater og Mongoliet (kapitel B7-52)			470.139.000	437.657.530	478.280.000	502.986.000	458.280.000	477.986.000	-20.000.000	-25.000.000	-2,5%	9,2%	
- Andre foranstaltninger fra Fællesskabets side til fordel for landene i Central- og Østeuropa, de nye uafhængige stater, Mongoliet og de vestlige Balkanlande (kapitel B7-53)			0	700.000	0	700.000	0	700.000	0	0	∞	0,0%	
- Samarbejde med republikkerne i det tidligere Jugoslavien (kapitel B7-54)			471.630.000	303.211.050	814.160.000	440.000.000	614.160.000	390.000.000	-200.000.000	-50.000.000	30,2%	28,6%	
- Andre samarbejdsaktioner (afsnit B7-6)			362.722.000	369.228.360	384.590.000	385.090.000	359.890.000	364.490.000	-24.700.000	-20.600.000	-0,8%	-1,3%	
- Europæisk initiativ for demokrati og menneskerettigheder (afsnit B7-7)			100.372.998	85.492.767	88.000.000	75.000.000	88.000.000	75.000.000	0	0	-12,3%	-12,3%	
- Internationale fiskeraftaler (kapitel B7-80)			276.105.000	273.605.000	276.105.000	276.105.000	269.105.000	271.105.000	-7.000.000	-5.000.000	-2,5%	-0,9%	
- Eksterne aspekter af visse fællesskabspolitikker (kapitel B7-81 til B7-87)			92.444.000	90.085.430	71.342.000	83.892.000	71.342.000	83.892.000	0	0	-22,8%	-6,9%	
- Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (afsnit B8-0)			47.000.000	30.000.000	36.000.000	35.000.000	36.000.000	35.000.000	0	0	-23,4%	16,7%	
<b>4 i alt</b>	4.735		4.805.069.998	3.611.572.277	4.951.797.000	3.988.548.000	4.550.097.000	3.795.948.000	-401.700.000	-192.600.000	-5,3%	5,1%	
<i>Margen</i>					-216.797.000		184.903.000						

<b>5. Administrative udgifter</b>												
- Del A (ekskl. pensioner)			2.503.392.410	2.503.392.410	2.563.990.000	2.563.990.000	2.525.309.497	2.525.309.497	-38.680.503	-38.680.503	0,9%	0,9%
- Pensioner (alle institutioner)			564.311.000	564.311.000	621.527.000	621.527.000	618.327.000	618.327.000	-3.200.000	-3.200.000	9,6%	9,6%
<b>Kommissionen i alt</b>			3.067.703.410	3.067.703.410	3.185.517.000	3.185.517.000	3.143.636.497	3.143.636.497	-41.880.503	-41.880.503	2,5%	2,5%
- Europa-Parlamentet			979.924.397	979.924.397	987.800.000	987.800.000	987.800.000	987.800.000	0	0	0,8%	0,8%
- Rådet			354.456.000	354.456.000	371.972.250	371.972.250	367.222.000	367.222.000	-4.750.250	-4.750.250	3,6%	3,6%
- Domstolen			131.256.645	131.256.645	145.445.600	145.445.600	138.196.645	138.196.645	-7.248.955	-7.248.955	5,3%	5,3%
- Revisionsretten			70.312.467	70.312.467	73.698.200	73.698.200	71.386.100	71.386.100	-2.312.100	-2.312.100	1,5%	1,5%
- Det Økonomiske og Sociale Udvalg			80.976.436	80.976.436	79.206.100	79.206.100	78.074.800	78.074.800	-1.131.300	-1.131.300	-3,6%	-3,6%
- Regionsudvalget			35.164.833	35.164.833	35.478.200	35.478.200	34.951.394	34.951.394	-526.806	-526.806	-0,6%	-0,6%
- Den europæiske ombudsmand			3.914.584	3.914.584	3.958.106	3.958.106	3.877.906	3.877.906	-80.200	-80.200	-0,9%	-0,9%
<b>Øvrige institutioner i alt</b>			1.656.005.362	1.656.005.362	1.697.558.456	1.697.558.456	1.681.508.845	1.681.508.845	-16.049.611	-16.049.611	1,5%	1,5%
<b>5 i alt</b>	4.939		4.723.708.772	4.723.708.772	4.883.075.456	4.883.075.456	4.825.145.342	4.825.145.342	-57.930.114	-57.930.114	2,1%	2,1%
<i>Margen</i>					55.924.544		113.854.658					

<b>6. Reserver</b>												
- Monetær reserve (afsnit B1-6)			500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000	500.000.000	0	0	0,0%	0,0%
- Nødhjælpsreserve (kapitel B7-91)			203.000.000	203.000.000	208.000.000	208.000.000	208.000.000	208.000.000	0	0	2,5%	2,5%
- Garantireserve (kapitel B0-23, B0-24)			203.000.000	203.000.000	208.000.000	208.000.000	208.000.000	208.000.000	0	0	2,5%	2,5%
<b>6 i alt</b>	916		906.000.000	906.000.000	916.000.000	916.000.000	916.000.000	916.000.000	0	0	1,1%	1,1%
<i>Margen</i>					0		0					

<b>7. Førtiltrædelsesstøtte</b>												
- Landbrug (kapitel B7-01)			529.000.000	200.000.000	540.000.000	410.800.000	540.000.000	210.800.000	0	-200.000.000	2,1%	5,4%
- Det strukturpolitiske førtiltrædelseinstrument (ISPA) (kapitel B7-02)			1.058.000.000	245.000.000	1.080.000.000	350.000.000	1.080.000.000	250.000.000	0	-100.000.000	2,1%	2,0%
- PHARE (ansøgerlandene) (kapitel B7-03)			1.579.710.000	1.251.000.000	1.620.000.000	1.420.410.000	1.620.000.000	1.420.410.000	0	0	2,6%	13,5%
<b>7 i alt</b>	3.240		3.166.710.000	1.696.000.000	3.240.000.000	2.181.210.000	3.240.000.000	1.881.210.000	0	-300.000.000	2,3%	10,9%
<i>Margen</i>					0		0					

<b>Tilsammen</b>	97.352	94.730	93.302.039.770	89.408.586.293	96.946.792.456	93.896.204.456	95.860.227.342	92.498.800.342	-1.086.565.114	-1.397.404.114	2,7%	3,5%
<i>Margen</i>					405.207.544	833.795.544	1.491.772.658	2.231.199.658				
heraf obligatoriske udgifter			38.699.415.500	38.784.228.500	41.484.062.000	41.555.387.000	41.131.247.000	41.204.572.000	-352.815.000	-350.815.000	6,3%	6,2%
heraf ikke-obligatoriske udgifter			54.602.624.270	50.624.357.793	55.462.730.456	52.340.817.456	54.728.980.342	51.294.228.342	-733.750.114	-1.046.589.114	0,2%	1,3%
Bevillinger til betalinger i % af BNI						1,07%		1,05%				